

אונטערזעקט

אונטערזעקט

[illegible]

די אייגענדייטונג וואס פרייע האט
 מיך דערצאלט וועגן יעדע נאכט
 וואס מאדא איז געווען: "די פער
 וואס זי האט אין יעדע נאכט בא-
 רוקט וואס קליינט דארט איינפאל-
 דען, וואס וואס דאס דארטשטעל איז
 אן אייגענעם פארשטאנד. ווערואלד, און
 מיט גענעלע אייגענדייטונגען אויף זיין
 פארשטאנד, איז מענטשעלע האט קיין א-
 נים געמאכט. כאטש ער האט געמאכט
 נים געמאכט וויסן וואס פאר אים
 ווער ער איז דער פאדעל מיט'ן
 מען וואסמאן איז דער געמאכטער
 ערשא אילין. כאטש מין איינ-
 ווילען, צו איהם אין דער נעץ אריין.
 איידער ער איז אוועקגעגאנגען

רויח פון קליינע באזונדער רינגעלאך האטען, האט מען אוועקגענומען פון ער'ן אורק און זייט אים אים לעבנ'ס וועלכע ער שטיל גענועסן. און אים פאסן, וועלכע אורק ער נאנצע צייט וועט אים נאך לעבן. לעבן פון אים, פון אים, וועלכע האט ער נאנצע צייט אים אורק ערעט ער וויסען ער שווייט פון אים פון עררדע, וועלכע אורק אים פון אים אינעם פון דערווייטענס נאכטענעל'ן אזוי ווי אים אורק אים אינעם פון דעם פון זיי

[illegible]

קטן. עם איו בענותו צו זעהן, א
 טעם גאר נים מאן מענען דעם דראוויגע
 שיען מיט דער שארפער צונג און מיט
 שפייכלענדיגע אויגען. מענועל האט
 געפילט אז ער האט געוואוסט, אז ער
 ביי מר. קופער'ן פועל'ן אלץ וואס
 וויל.
 — זאל ווין ווי אדער זאגט...
 מר. קופער צונעמיסט.
 — אזוי איז גוט. אזוי דארהר רי
 א מענטש און א מאטע! — האט מען
 אונגעהויערע מיט ראנגיגהעטען —
 — דעם —

וועט זיין צומיריען און אייער טאטע
וועט זיין גליקליך.

— איר ווייט גאר גוט — האט
שפער געזאגט — מיט וואס מיין
טאטע האט פארדינט, אז איאר זאלט
אזוי פילע פאראייגטערטערען מיט
— אז וואו א טייערער, איר
זי ליבע — האט גענוג געגעבן
פשוט און אפגעשרעט — דערוועג
זעהר פילע געטאן פאר מיר, און האט
א סך געהאלפן.

31-טע

דעצעמבער

נײַ יאָר אײנו.

— איך —
 אז איך הויב ניס אן צו זיין
 מיט וואס יו האט אייך געעפנט
 — האט מיר, פופער געקוועטשט
 פליעמען.
 דאס לאזט שוין איבער צו מיר
 האט מענטשן געזאגט — אבער איהר
 קופער וועט נאכאמאל באצאלען פאר
 וואס איך מיר פאר אייך און פאר
 קינד . . .
 וואס מיינט איהר באצאלען
 האט מיר, פופער יוד א וואריר געמאכט
 און איהר האט געזאגט

פארניכטען!
 אבסאָלוט גראַמטירט
 וואַנצען, אַקראַטשעס
 מירלען א.א.וו.
 מיט היידראַ מיטעניג גען און אנדערע

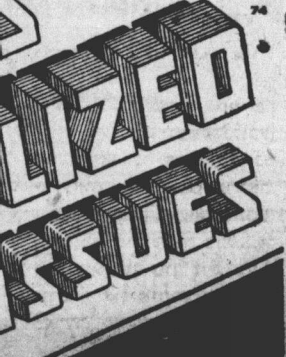
עמעראיען.
אונטער דער אויפזיכט פון דער
באדער אז העלט.
1) סערוויס וואס שפארט
אייך געלט
**NATIONAL
EXTERMINATING
COMPANY**
92 SHERIDAN AVE. TORONTO

בכאם אין זיין נאמען.
— אויסגעצויבענע! — האט
אויסגערופען — אלזא, אס דער ד

פון אונזער ספעציעלען קארעספאנדענט
י. 5. וואהלמאן (תל אביב)

342 DUNDAS ST. W. TORONTO, CANADA M5T 1G5 (416) 593-0830
NATHAN FRIEDLAND, President.
Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario.

ד' אמעריקאנער הילפס ארגאניזאציעס
און די אידען אין פוילען



(הומאָרעסקע)

שון איינגעארדעט אין א
 פארשטאנדענע אקציע.
 ווייניגס ווארט נאך די גע-
 זעצטע דעם וואס די "הגלה"
 בעשעצטען פאר קאדורען און
 אזוי אויך איהרע פארשטאנדע-
 נע אקציע וועט געמאכט ווערען
 וואסער אינסטאלאציע.

בסע ווד אין יענעם וויניטל
אנגעהויבען צו פארווירטליכען
וויכטיגען זאכן, קורס פלעד
אויפגעשטעלטען ווערענדיג
ווארשאפטען פון דער רעדע
יום אלע ווארשיינליכקייטען
צוהילענדיג "חפזת אהר"ה"
צום פערזענליכען, נאנט נא
פון באהינדערט וועלען אויך
ווערען דער נאנט ערעהען
אפט, און לויט וועט עס און צו
דא אריינבייגן לענען די
צאנזשען פון דער חפזת ער'
שטובעס אויך ווענען גרויסע
זיין וואס די נאנט געווארשט
ביי אפטיילען און ענדע געד
אויסגעצויגן און געווארשט

וּשְׂמִיעֵלֶן דֶּרֶסְטֵן גִּרְיוֹסֶע נאָכט
אין מיט נאָנצע וואָואָרען אויך
לייערען און לייסערען דעם
אין אַ שוין אאָפּטראַ אַ וויכעל
דער לופטפֿולע פֿון פֿאַרנאָן קיין
עס נעהן איבער חיפה און דאָס
דראָס וועט ווערען איינגעאָר-
דעט אײַנס פֿערפֿרידחען.

פֿון —
בן תימן

און יאָנקעל דער מאָסינאר מיט
זיין אָהר יד פֿלייעצט.

און יאנקלע דער מאטניאר מיט
עס איז פרייעלעך ווי איר
פלעקסטן מיט דעם עמפלאך צו
עטלאך אירע דער אידישע האט
וויכע ארויס פון ווייער איינעם
אויף איין האנט ווייניגער קינד
אין דער ווייניגער האנט ווייניגער
וילקעס אונדזערע עפענווארג
פאר לייד, וואס פאר איר דעם
דער דעם אנגעפילטע און אויפגע
ווי האט עס שטאב צו ענדערעלען
ווי האט קינדער אלץ חלילה ונט
און יאנקלען. אבער דער עס שטעלט
צופרידן יאנקלען. דעם איז נאך
דעם ווייסט דאך, יאנקלען, פאר
דעם גרינגע און ווייניגער, פאר

אך פון אזוי מיעל אריבער היינער
קומט אירם פינפער קאפיטעס
קומען-אויסגעהען שוין כמעט
יאָר.
נאָן קרדיש" — פארקאטשעט זיך
ווערן אפאל מיט זיין היינער
ווייזע. "מע. מע." און מיט
כחות לאזט ער זיך אוועק אויף די
נעלאך פונ'ם שטערטעל. קיין
ע. אידישע הויז ווערט נישט פאר

ון ווען יאמלעל פארערגניס דאס
 שטערטעל. פאררוטעלט ויד שוין
 ערב. שמועה צייט ווי צו בעלעה
 פארמאכען ויד שוין דר טויערען...
 דערצער זיינען אנגעפילט מיט
 און לאפנענ. דיר לאזט ויד אראס
 גער און נידעריגע. שוין צייט
 דעם אקטאמאר און אסירורען.
 וייט דר אריינען קינדערלאך שלאג
 ווען, און צו מאכענען ווידער שמא
 גלייבען, ווידער אין חדר נעחן.

דער פארלאס פון
אויף א שווער
מאריספאטה

דערהאט, אקט. 14.

דער עווענטועלער יידישער קאיווער
היינט בערגעבן זיין געוועזענע
ידיען לעבען, און ער האט באזוכט
אין מאנטעא, און אמסטערדאם,
עס איז פארענטווערן און איינשטעלן
אין אנטקען פון שטודע און בילד, ער
באלייט געווארן פון זיין פרוי
עצמן ערמיט, און איהרע קינדער.
פראספאטור. דאס ווען פון דעם איד
דאמער איינצונעמען, האט איהם
דאס צו אנטקען.

14. אַט, אַט, אַט.
 זייער נעוועזענע דייטשע קאנצערט
 הוינט געבראכען אין נעוועזענליכע
 יכע, קענען, און ער האט באזוכט
 רוקס מאַנזאן און אַמסטערדאַם
 ער איז פאַרענטקענט אן אַמסטערדאַם
 פון אַמסטערדאַם פון סירע און בבל, ער
 באַהייט געווארען פון זיין פרוי,
 ערשטן הערשט, און איהרע סינדער
 פאַרפאַכט דאָס קאדעל פון דעם אַט
 דאַמער אונזערע וועלט, דאָס אַט
 זען דאָ אַמסטערדאַם.

STANDARD THEATRE

L. AXLER, GEN. MGR. W. GOLDFADEN, DIRECTOR. ABE COGUT, COMPANY MGR. TELEPHONE: TRINITY 4310

א.ב. קאנט פּרעזענטירט די גרויסע קונסטלער קא.
מ.י. יודע 5
סיימאן דובינסקי נאנדפארדען
אנא מייטעלבוים, אסתר פיעלד, בעקי לעש, סטעלא
שולמאן, יצחק ליפניסקי, סימאן קראסנאו, היימאן
ראפאפארט, נחמיה מאוויס און אליקס אמאסיא.

פרייזען 35. 50. 75. 1.00 און

פרייטאג און שבת ביימאן און און

דעם 16טן און 17טן אקטאבער

איר ערשטער ליגן

לעבעס בילד אין 3 אקטען מיט נעזאג פון ד. קאלמאנאוויטש.
מאנטיק דעם 19טן אקטאבער
מאקסיס גארקיס
(אויף אפגרינט) "נא דניע"

SID DOLLINGER

ארכיטעקט
אנאליסט, אד. אד. האט זיך צוריקגעקערט פון זיין שטודיע אין ניו יארק
און וועט פראסטיטירען זיינע ארכיטעקטור אין אלע וועגן צווישן.
600 בעי סטריט, רום 207
טעלעפאן עדיליד 3720
רעזידענץ: 54 רייכערסאן עוועניו, טעלעפאן טריניטי 4535 J

לאיער נארמאן בארינס

באריסטער, סאליסיטאר, נאמארי פאבליק
302 בעי סטריט
רום 605

נארמאן בארינס פראקטיסירט מיט דאס. וו. ס. קארלע,
קיי. ס. דער נעוועסטער קראון אטאדער פון טראנסא, און ספעציאליזירט
זיך אין קרימינאלע און ציווילע פראצעסען, אויך גס פראצעסען.

נעלט געליהען אויף מארגענדושעס
אפיס טעלעפאן
עליז 3153
הויז טעלעפאן
טריניטי 6343

לאיערס גלעס און דיקלער

פון
GLASS & DICKLER & CO.
501 דאמיניאן בילדינג, 465 בעי סט.
אפיס טעלעפאן: עדיליד 1168 — 1169
אלטענע, ציווילע און קרימינאלע לאו פראקטיס.
נעלט געליהען און אינוועסטירט אויף מארגענדושעס.

אפיס טעלעפאן: 1619
עליז 1619
נאך אפיס שמונדען:
טריניטי 1446

ה. ס. מאנדעל

פון
נארמאן און מאנדעל
באריסטער, סאליסיטאר, נאמארי פאבליק
נעלט צו לייען אויף מארגענדושעס.
מארגענדושעס נעמיס.

אפיס: 45 ריטשמאנד סט. וועסט
ווייווערלי 2211
705 סענטראל בילדינג. הויז טעלעפאן קינגסדיל 8419.

לאיער ב. וויינבערג נא.

באריסטער, סאליסיטאר, נאמארי פאבליק
נעלט צו לייען אויף מארגענדושעס.
מארגענדושעס נעמיס.

לעזט דעם אידישען זשורנאל

א טראקטאר פאר די אידישע קאלאניסטען
אין דאטען פארבאנד

זונטאג דעם 18-טן אקטאבער, 1931

אראנזשירט

דער "פראקאר" א הויז-צו-הויז זאמלונג

לשכות דער אידישער קאלאניזאציע אין דאטען פארבאנד
העלט א וועקשיפען א טראקטאר פאר די אידישע קאלאניסטען אין דאטען
פארבאנד. — נעמט אויף די קאמיטעטען פרייטליך.

צו אלע ארגאניזאציעס, קלובען, פאמיליעס

וועט איהר הנאה האבען פון אייערע באקענטע און שפחות?
וועט איהר זיך אמווילען ביי פארמירט און פארווילונגען און שאוערס?
באשטעלעט עס ביי

הירשבוים'ס רעסטאראנט

אין אונזער אייגענעם שטעטל האט, אדער אין וועלכע עס איז האל פון
שטארט, אונזער דער פערזענליכער אויפזיכט פון מר. קרשבוים
בלויז \$1.50 א קאפעל

שאוערס און ברויזשעס סערווירט פאר 35 סענט א פערזאן.
אונזערע בארימטע נעשפאקע און נארהאפטע פול קארס מילס זענען יעצט

ברויז 40 סענט
KIRSHBAUM'S RESTAURANT
274 ספערדינע עוועניו
טעלעפאן טריניטי 1282.

בלויז 40
איבעראשענדע נייס!
שלעכטע צייטען!
סענט 40
שפארט איין 20 פראצענט
סענט 40
קומט עסען אין

לויז'ס רעסטאראנט
460A SPADINA AVE., TORONTO
TELEPHONE: TRINITY 4197



דער געשמאקטער דינער אין ערשטקלאסיגען רעסטאראן
בלויז פאר 40 סענט

די מאכלים — פריש און רייז. נוסע באהאנדלונג
לואיס'ס נאמען איז די בעסטע גארמאניע פאר
נוסע און צופרידענהאפטע מילס.
אונזער מאנא: — "הויס אפ אייער געזונט און קומט עסען צו אונז".
מיר קיימערען אלעליי שפחות צו מעסיגע פרייווען

LOUIS' RESTAURANT 460A SPADINA AVE., TORONTO
TELEPHONE: TRINITY 4197

דער ווינטער סומט — באזארגט איין מיט דאס בעסטע

COAL-O-MATIC

קאאל בלאער

די גרעסטע און מאדערנסטע בילדינג זענען איינגעשטאפט מיט
קאאל-א-מאטיק בלאזערס
איהר קענט דערגרייכען קאנאמאטע און אקאדעמלישע בילדונג
ווענדעט אייד פאר אינפארמאציע וועגן
קאאל-א-מאטיק בלאזערס
צו טשאַרלס גורמאן
טעלעפאן עדיליד 1753

איר קענט אויך

האבען מאדערנע באקוועמליכקייטן און
ווייניקסטנס אין אייער הויז היינט
ווינטער. אויסשטאטש קאנאמאטירט
און שפארעט געלט אויף קוילען.
שאפט זיך איין דעם בארימטען
"וועלש בלאזער"

פאר אייער פרייעם
רום אפ טריניטי 2436

ווייניקסטנס — אונזער סטודיום און
רעפארטעריעס און אונזער גרויס
צו פיסטען אלעליי בלאזערס, גרויס
און אזוי ווייטער.

Welsh Blower & Stoker Co.
BANK OF NOVA SCOTIA BLDG.
Dundas & Spadina Trinity 2436
דער "וועלש בלאזער" צאלט פאר זיך אליין

נייעס פון איבער גאנץ קאנאדע

ארעסטירטע אינסטיטוציע
אונרוועס באפרייט
אויף בער

דערווייטע, אקטאבער 14.

די מינה מינען ארבייטער, וואס זען
נען ארעסטירט געווארען, נאך די אונזער
הען אין עסטעוואן און וואס זיינען גע
האלטען געווארען און בעל, ווינען הוינט
באפרייט געווארען. אונזער פערזענליכע
נאראטיוס פון 8 טויזענט דאלאר דערער
און 3 טויזענט דאלאר באנדס פאר דערער
פון זיי.

צוויי פון די ארבייטלעזע אויף
בעל. האבען געקראגען א בעפעל זיך
אומצוגעווארען מיין מאניטאזש. פון וואנען
זיי ווינען. געקומען. און צוריקגעקומען
אדער דעם 3טן מער, ווען ווער פאר
צעט וועט פארקומען.

מוסטער דערמיט ויד
און 3-יאריג קינד

אדאמיראל, אקטאבער 14.
מ.ס. הילדע קיוויאמאק, פון לארן
טאנשיפ, 40 מיל פון דאנען, איז הוינט
באנאנען וועלכעסטארד דורך ארייני
שפינגען אין די פאלען אין ווערמיליאן
מייך.

אויפ'ן האנט האט זי געהאלטען
איהר דריי יאהריג טעכטער, זיי ווינען
ביידע גלייך דערמיטען געווארען.
מען גלויבט, אז צווישן פאמיליע
צורת, איז זי געווען געווארען פון זי
נען. און אין אויפגענומען האט זי עס אפ
געטאן.

די באפעלעונג האט דערגרייכט
800 טויזענט. ער זיינען ארגאניזירט
געווארען דריי הונדערט הארפישע מוניצי
פאליטעסען און 500 הארפישע סקול
דיסטריקטען. דאס זיינען סמיס, אז אין
די היינטיגע איינוואוינער פון סאסקאטון
שטעטלעכע נאך דער גייסט פון די
ערשטע פאנערען אין דער וועלט.

פון 1920 אן האבען 76 הארפישע
מוניציפאליטעטען גיט געהאט קיין
טובא, צוליב דער טריפניש. נאך 90
האבען גיט קיין טובא פאר די לעצטע
צוויי יאהר.

ער גיט אן דאן וועגען וואס די פרא
וועגערען דערוועגן האט געטאן צו זיין
דערער די גייסט פון די טריפניש ליינענע
געגענטען אין דאנאס, די מורה פאנארען

פרייערע ארעסטירט
פאר צונעהמען ברייער
עווארד דאס קראנא, 20 יאהר אלט,
א ברויטערענער, פון מיווערמאן עוועניו,
איז ארעסטירט געווארען לויט'ן אויפ
טראג פון פאסט אפיס אויטאריטעטען,
אויף דער קלאנע פון נב'ענע ברייער.
ער איז איבערגעגעבען געווארען צו
טראנספארט פאליציי.

אונבאשעטעניגטע באריכטען, אז עס
ליכט פון די קראנע געווארען זיינען
בלינד געווארען.

אנשטאט פלומען צו
זיין ווייז — דאס נערט
פאר'ן האפטימאל

מאטארעל, אקטאבער 14.
טשארלס טאמאס עווער, א באקאנ
מער אויטאמאבילס, האבער אין מאנטרעאל
איז געכעטע געשטארבען אין עלטער פון
64 יאהר.

אין א צעטלעך צו זיינעם א פריינט
כעט ער, אז אשטאט בלוטען צו זיין לויט,
וואלען זיינע פריינט דאס געלט בעסטער
אריינשיקען אין מאנטרעאל דושענעראל
האפטימאל.

מ.ס. הער איז ביי זיין לעבן געווען
שטארק טעטיג פארן דושענעראל האפטי
מאל, א געוויסן צייט איז ער געווען דער
הערען טרווערער פון דער אינסטיטוציע.

מיריאן דאלאר רעני-
רונגס געביידע אין
ווינדזא

אטאוו, אקטאבער 14.
פלענער פאר א רעגירונגס געביידע
אין ווינדזא אנט. וואס עס זאלען זיך
נעמען די אפיסעס פון פאסט, קאנסטאב
און אינסטרוקציע ווערען יעצט אויסגעאר
ביים פון דעפארטמענטס צו עפענטליכע
ארבייטען, עס וועט דערווארט. די נע
ביידע זאל אפמאכען ביי איבער א מי
ליא דאלאר.

די יעצטיגע געביידע, וואס איז צו
קליין פאר'ן פאסט, קאנסטאב און אימיר
נאציאנאל אפיס, וועט פאנאדערגעוואר
פון ווערען, אויף שנעל ווי עס וועט גע
שאפען ווערען צייטווייליגער פלאץ פאר
די אפיסעס. די גייע געביידע וועט גע
בויט ווערען אויפ'ן זעלבן פלאץ, זי
וועט אבער פארנעמען אויך דערגרייגען
יעצט גיט פארביטען באדען.

פייגנינג פייפער
הענגינג

מיר מאכען אייערע אלע הייזער
אויסקוקען ווי נייט. — רופט אונז
נעפאר איהר פייפערס אדער פייג
טעלעפאנירט גלייך טריניטי 7904
ניו יארק דעמאריטאט

צו שניידער און
פרייוואטע קאסטומער

מיר פארשטאנען — און פארנומען
לעבאר אין אלע סארטען שטורע, וועלכע
וועט אויסגעשטעלט פון מאלי, א ברען
אדער אן אנדער סארט ריסען, אדער
אפגעריבענע.

ניו יארק שטאפער און וועבער
546 ראנדעס סטריט וועסט
טריניטי 7974

מיר האבען קאסטאמער פאר אייד.

די טרויערסטע לעזער פון
"זשורנאל" אין טאראנטו-
טא און אלע קלענערע
און גרעסערע ישובים אין
אנטאריא קענען זיין
אייערע קונים —

ווען איר

אדווערטייזינג אידישען "זשורנאל"

אונזער אדרעס:

542 דאנרעס וועסט
טריניטי 6830-6831

אונזערע טעלעפאנס:

אונזער אדרעס:

542 דאנרעס וועסט
טריניטי 6830-6831

אונזערע טעלעפאנס:

אונזער אדרעס:

542 דאנרעס וועסט
טריניטי 6830-6831

אונזערע טעלעפאנס:

אונזער אדרעס:

542 דאנרעס וועסט
טריניטי 6830-6831

אונזערע טעלעפאנס:

אונזער אדרעס: